

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight			29057551	
7 Consegna / Delivery			4 Data spedizione / Shipping Date	
Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovial/ Rail Trasportatore/ Carrier Trasporto/ Freight Espresso/ Express Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo			22.01.2025	
Incoterms			Fattura/Invoice	
FCA DEBRECEN			8 Nr./No.	
			9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004721701	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313219

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio / Packing	8 x TBA-500273, 128 x TBA-520880, 8 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.846,4 KG 1.554,4 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	22 Specifica di destinazione / 26 Destinazione Receiving Location			
	180283220 - 5013883837			478585

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	7.296	PZ	29057551/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7286  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 8  
Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
Data controllo: 31/01/25  
Firma

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

210026958  
210026952  
210026953  
210026951  
210026954  
210026950  
210026957  
210026949

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urungsland / Country of origin
550004721701	0106238379	7.296 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	210026958	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
2	210026952	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
3	210026953	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2025



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	29057551
4 Data spedizione/ Shipping Date	22.01.2025

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
4	210026951	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
5	210026954	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
6	210026950	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
7	210026957	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
8	210026949	194,3 KG	230,8 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
					Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

### Gestione imballaggi a rendere

8,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
128,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
8,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2025

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) <b>Schaeffler Debrecen Kft.</b>  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <div style="float: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</div> <div style="clear: both;"></div> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). <div style="text-align: right;">Page 1 / 1 88712845</div>																																				
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) <b>Magna PT S.p.A.</b> V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) <b>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																				
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italien</b> <span style="float: right;">14248</span>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																				
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place <b>Debrecen</b> Land/Country <b>Ungarn</b> Datum/Date <b>22.01.2025</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																				
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE																																						
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages																																				
<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods																																				
<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number		<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)																																				
<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³)																																						
0031106376 0031106377 0031106378 0031106379 =====		8 TBA-500273 5 TBA-500273 8 TBA-500273 4 TBA-500273 =====																																				
Summe:		25 Colli  5214,30 6,055																																				
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.  <b>NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!</b> <b>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH</b> <b>PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy</b> <b>TEL: FAX:</b>		<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht/Transportation Charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen/Reductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zwischensumme/Sub-Total</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge/Supplement</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren/Additional Fees</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges/Others</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		Fracht/Transportation Charges					Ermäßigungen/Reductions					Zwischensumme/Sub-Total					Zuschläge/Supplement					Nebengebühren/Additional Fees					Sonstiges/Others					Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
Fracht/Transportation Charges																																						
Ermäßigungen/Reductions																																						
Zwischensumme/Sub-Total																																						
Zuschläge/Supplement																																						
Nebengebühren/Additional Fees																																						
Sonstiges/Others																																						
Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																						
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements																																				
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges <b>FCA DEBRECEN</b>																																						
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in <b>Debrecen</b>		<b>24</b> Gut empfangen Goods received																																				
<b>22</b> <b>Schaeffler Debrecen Kft.</b> Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen, Hatar ut 1/D. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																				
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km													<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette							
von/from	bis/to	km																																				
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																						
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AB44MYD/AB55MYD</b> Anhängel		<b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b> <b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b> <b>verifica su qualità e quantità</b>																																				
<b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																																				